

NICE : 17ème édition de la Dictada Occitana en Nissart, le samedi 26 janvier 2019

NICE : La 17ème édition de la Dictada Occitana en Nissart se déroulera le samedi 26 janvier 13h au Palais des Rois de Sardaigne, au 10, rue de la Préfecture à Nissa.



L'auteur n'est autre que Jànmarc Cana, auteur, compositeur et chanteur de « La Banda à Cana ». Il est connu pour ses vidéos avec Madama Rata. Son « pantai » (rêve) : faire sortir cette langue cachée dans la bouche des nissarts. Le but de cette opération étant de redonner ses lettres de noblesse au nissart qui est plus connu pour son oralité que pour ses écrits. La Dictada Occitana (Dictée Occitane), fut créée à Castres en 1998, puis à Nissa en 2003, elle se déroulera cette année dans 44 villes d'Occitanie, mais aussi à Paris, Barcelona (Catalogne), Valéncia, Albocàsser (Pays Valencien).

Dans les Alpes-Maritimes, elle se déroulera dans 8 communes :

A Coaraze le 12 janvier, à Menton le 21 janvier, à Roquebrune Cap Martin le 21 janvier, à Peillon le 24 janvier et à L'Escarène le 31 janvier. Ces communes pratiquent l'Alpin-Occitan.

A Nissa, 2 Dictées Occitanes en Nissart : le 26 janvier (13h Palais des Rois de Sardaigne) et le 26 janvier (10h Lycée Masséna), à La Trinité le 24 janvier (école Lepeltier) et Cantaron, le 24 janvier (salle des fêtes). Ces communes pratiquent le Nissart-Occitan.

La 17ème Dictada Occitana à Nissa est soutenue par la Ville de Nice, le Conseil Départemental 06, la Région Provence Alpes Côte d'Azur et en lien avec les services de l'Académie de Nice.

Cette dictée se déroulera également dans de nombreux Etablissements Scolaires qui dispensent des cours de Nissart ou d'Alpin : à Nissa (école, collège, lycée Sasserno, lycée Masséna, école St Vincent de Paul), La Trinité (école Lepeltier), Roquebrune Cap Martin (lycée St Joseph) et Menton (collège Maurois). C'est gratuit et ouvert à tous, avec des remises de prix à tous les participants. Cette dictée est un jeu-concours ouvert à tous.

Les copies seront corrigés par 3 professeurs : Laurenç Revest (Doctorat d'Occitan), Ciril Joanin (Diplôme de Compétence Linguistique Occitan) et Cristòu Daurore (Licence d'Occitan). Le texte de la dictée permettra à tous ceux qui connaissent un peu la langue de tenter de l'écrire, toutes les graphies sont acceptées.

Il y aura quatre catégories de textes :

- 1) pour les enfants : 43 mots,
- 2) pour les collégiens : 68 mots,
- 3) pour les lycéens : 115 mots,
- 4) pour les adultes : 144 mots.

Convivialité et bonne humeur sont au rendez-vous, l'essentiel

est de participer !

Au programme :

13 h : Accueil des participants et des personnalités.

13 h 40 : Chant lyrique en nissart par Christina Collier, chanteuse britannique d'opéra de carrière internationale.

– Dictée du texte, par son auteur Jànmarc Cana.

– Balèti (bal traditionnel occitan), animé par le groupe Tchatchao, aux inspirations et aux tonalités variées mêlant l'accordéon diatonique, la vielle à roue, les percussions, la basse et la guitare.

– remise des diplômes et des prix de la 17ème Dictada Occitana en Nissart

16 h 30 : Fin de la manifestation

L'événement de la 17ème Dictée Occitane sera enregistré pour la Radio Nissa Pantai et diffusé sur www.nissapantai.com

Cet événement est organisé par NISSA PANTAI-Centre Cultural Occitan País Nissart et Alpenc et CULTURE 06 avec la collaboration les cours de nissart aux AnimaNice St Antoine et Cimiez, à l'Atelier de Ben Vautier, aux Maisons Départementales et Municipales des Séniors à Nissa, à Cantaron, les cours d'alpin à Peillon et Coaraze. Ainsi que des cours de nissart et d'alpin d'Etablissements Scolaires Primaires et Secondaires de Nissa, L'Escarène, La Trinité, Roquebrune et Menton.

Informations et inscriptions : tél : 06 71 18 61 21

Organisée par Nissa Pantai et Culture 06

NISSA PANTAI

Centre Cultural Occitan País Nissart e Alpenc

président fondateur Alan Pelhon (1946-1994)

Laurenç Revest et Bernart Fruchier, presidents d'onor

siège social : 6, avenue Gautier-Roux 06000 Nissa

info@nissapantai.com

Ràdio : www.nissapantai.com

Centre Cultural : www.nissapantai.org

et

CULTURE 06

siège social : 501, route des Preisses 06440 Pelhon

muriel.vitetti@orange.fr

<https://www.facebook.com/Culture-06-171633663404911/>